



Boletín Informativo

Embajada de Chile

N° 9 - 2016



Premio Harald Edelstam 2016

El Premio Edelstam 2016 fue otorgado al Juez Juan Guzmán Tapia por su relevante contribución y valor excepcional en la defensa de los Derechos Humanos. El premio fue entregado en una ceremonia en la Casa de la Nobleza en Estocolmo (Riddarhuset) organizada por la Fundación Harald Edelstam.

El Juez Guzmán Tapia fue el primer juez asignado en Chile para resolver las acusaciones criminales formuladas en contra del ex dictador Augusto Pinochet Ugarte, a través de su arduo trabajo logró abrir un nuevo camino de justicia e inspirar a otros jueces a asumir su responsabilidad en casos similares en Chile y en otros países

Según la Fundación, el galardonado tuvo capacidades excepcionales de análisis y manejo de situaciones complejas y encontró formas, incluso fuera de lo convencional, para defender los derechos humanos. Tuvo que adoptar un papel decisivo en situaciones complejas para ayudar a personas amenazadas, o directamente, salvar sus vidas.



Embajador José Goñi, Caroline Edelstam y el juez Juan Guzmán Tapia

Voto en el Exterior

Para ejercer el Derecho a Voto en las próximas elecciones presidenciales (y sus primarias) que tendrán lugar el año 2017, los chilenos que hayan nacido en Chile y que residen en el exterior deben realizar el trámite de Cambio de Domicilio Electoral. Aquellos chilenos nacidos en el extranjero, podrán inscribirse en el Registro Electoral.

❑ Trámite de Solicitud de Cambio de Domicilio Electoral

Para hacer el cambio de domicilio electoral, los chilenos nacidos en Chile, mayores de 18 años que residen en el extranjero, pueden:

- Acercarse al Consulado Chileno más cercano a su residencia.
- Solicitarlo al ingresar o salir de Chile ante la Policía Internacional de la Policía de Investigaciones de Chile.
- Solicitarlo por internet con la Clave Única en www.servel.cl
- Si viaja a Chile, en las oficinas del Servel o de Chileatiende.

Para realizar el trámite en el Consulado de Chile en Estocolmo, puede acudir de lunes a viernes entre las 9 y las 13 hrs. sin cita previa. El trámite es gratuito. Debe presentar su cédula de identidad chilena o pasaporte chileno vigente y completar el formulario disponible en papel en todos los Consulados. También se puede descargar el formulario en el siguiente link: [Aquí](#) y llevarlo al Consulado con su identificación chilena.



❑ **Trámite de Solicitud de Inscripción en el Registro Electoral**

Para inscribirse en el Registro Electoral, los chilenos nacidos en el extranjero, mayores de 18 años, deben cumplir el requisito de avestamiento en Chile por más de un año. El Servicio Electoral validará la inscripción confirmando el cumplimiento de este requisito.

❑ **Plazos para realizar el trámite para votar en las Elecciones 2017.**

El trámite se puede realizar desde el 2 de noviembre de 2016 y se debe considerar:

- **3 de mayo de 2017:** último día para realizar el trámite de cambio de domicilio o inscripción para participar en eventuales primarias presidenciales.
- **30 de junio de 2017:** último día para hacer trámite de cambio de domicilio o inscripción electoral en el exterior.

❑ **Calendario Electoral 2017**

- **2 de julio de 2017:** eventuales primarias presidenciales
- **19 de noviembre de 2017:** elecciones presidenciales
- **17 de diciembre de 2017:** eventual segunda vuelta presidencial

¡Los chilenos en el exterior podrán votar en las próximas elecciones presidenciales!



Desde el 2 de noviembre de 2016 puedes realizar tu trámite de cambio de domicilio o inscripción electoral en todos los consulados de Chile en el mundo.



Para realizar el trámite debes contar con cédula de identidad vigente o pasaporte chileno.



También puedes realizar el cambio de domicilio electoral ante Policía Internacional de la Policía de Investigaciones de Chile, al entrar en el territorio chileno o salir de él.

Horario Especial para Cambio de Domicilio o Inscripción Electoral

El I Consulado de Chile en Estocolmo y el Consulado General de Gotemburgo, tienen el agrado de informar el calendario de atención extendido hasta las 19:00 horas, [sólo para hacer trámites de Cambio de Domicilio Electoral o Inscripción Electoral.](#)

Los interesados tendrán que presentar su cédula de identidad chilena o pasaporte chileno vigente, y completar el formulario disponible en papel en el Consulado, o bien bajarlo en el siguiente link: [Aquí](#)

❖ Consulado de Chile en Estocolmo, Vasagatan 36, Tel. 08 534 800 30

Año	Mes	Día
2017	Enero	Jueves 26
2017	Febrero	Jueves 23
2017	Marzo	Jueves 23
2017	Abril	Jueves 27
2017	Mayo	Jueves 18
2017	Junio	Jueves 29

❖ Consulado General de Chile en Gotemburgo, Kaserntorget 5, Tel. 031 13 94 16

Año	Mes	Día
2016	Diciembre	Viernes 16
2017	Enero	Viernes 20
2017	Febrero	Viernes 17
2017	Marzo	Viernes 17
2017	Abril	Viernes 21
2017	Mayo	Viernes 19
2017	Junio	Viernes 23

Más información en:

www.gob.cl; www.servel.cl; www.chilesomostodos.gov.cl.

Seminario y Presentación de Libro en el Parlamento

En la primavera de este año, en presencia de la Presidenta Michelle Bachelet, se descubrió un busto del ex Embajador Harald Edelstam, en la sala “La Buena Acción” del Parlamento.

Por iniciativa de la Asociación de Amistad Parlamentaria Suecia-Chile, se organizó un Seminario sobre Harald Edelstam para conocer su trabajo y compromiso con los derechos humanos, su solidaridad y el significado de su figura para las nuevas generaciones. Participaron en el Programa: el Presidente del Parlamento Urban Ahlin, el Embajador de Chile José Goñi, los parlamentarios Marco Venegas, y Barbro Westerholm, la Ex Embajadora Eva Zetterberg, el Director del LAIS Andrés Rivarola, la Presidenta de la Fundación Harald Edelstam Caroline Edelstam, la Vicepresidenta de ISCHIK Marta Inostroza, la Embajadora Anika Ben-David, el cantante y compositor Mikael Wiehe y la parlamentaria, Barbo Westerholm.



El panel de discusión sobre la figura del Embajador estuvo compuesto por Ignacio Concha Ferreira (moderador), Jan Sandqvist, David Maldonado, Tilde de Paula Eby y Matilda Baraibar.

Se aprovechó la oportunidad para presentar el libro “Harald Edelstam-hjälte då och nu”, editado por el Instituto Sueco Chileno de Cultura, SHICK, y que tuvo a Marta Inostroza, como redactora y responsable. El libro recoge el significado que el Embajador sueco tuvo para la defensa de los derechos humanos de muchos latinoamericanos.

Los coorganizadores fueron, además de la Asociación de Amistad Parlamentaria, el Instituto de Cultura Sueco-Chileno, el Instituto Latinoamericano de la Universidad de Estocolmo y La Embajada de Chile en Suecia.

Trailer sobre el libro:

https://drive.google.com/file/d/0B2I8oeS_7kPSX2dmdjdGYmsxR2s/view

Defunciones



Hace unas semanas, a fallecido la Sra. Regina Chamorro, militante del Partido Comunista. Como expresan sus compañeros, fue una mujer esforzada, que realizó sus tareas partidarias con esmero, prolijidad, generosidad y solidaridad, siendo un ejemplo para su entorno. Vayan nuestras condolencias a su esposo y familia.



El jueves 27 de Octubre falleció en Estocolmo el socio y ex Dirigente de AERCHI, el Sr. Leonel Sergio del Campo Alvarez, exonerado de la Empresa Nacional de Minería . En su memoria se llevó a cabo una ceremonia de despedida el Jueves 8 de Diciembre, en Råcksta begravningsplatsen. Le envíamos nuestras condolencias a su familia.



MEDIOS DE COMUNICACIÓN CHILENOS

Magazín Latino

Actualidad noticiosa nacional e internacional.

Directora: Marisol Aliaga

Ver más en: www.magazinlatino.se

Suecia Multicultural

Informa sobre la realidad sueca en español.

Director: Luis Garrido Lagos

Ver más en: www.sueciamulticultural.com

Estocolmo.se

Noticias en español de Suecia, Chile y el mundo.

Director: Ramón Maldonado

Contacto: redaccion@estocolmo.se

Ver más en: www.estocolmo.se

Euro Latin News

Noticias y reportajes innovadores, coloridos y noticiosos.

Director: Enrique Guzmán de Acevedo

Editor: Carlos Palestro

Ver más en: www.eurolatinnews.com

Agenda Latina

Newsletter Latino sobre eventos culturales para los latinoamericanos en Suecia.

Director: Eduardo Moretti, Jr.

Ver más en: www.agendalatina.com.

Radio Bahía 88.9

Programas dedicados a la comunidad chilena con diversidad de temas y música.

Director: Luis Romero

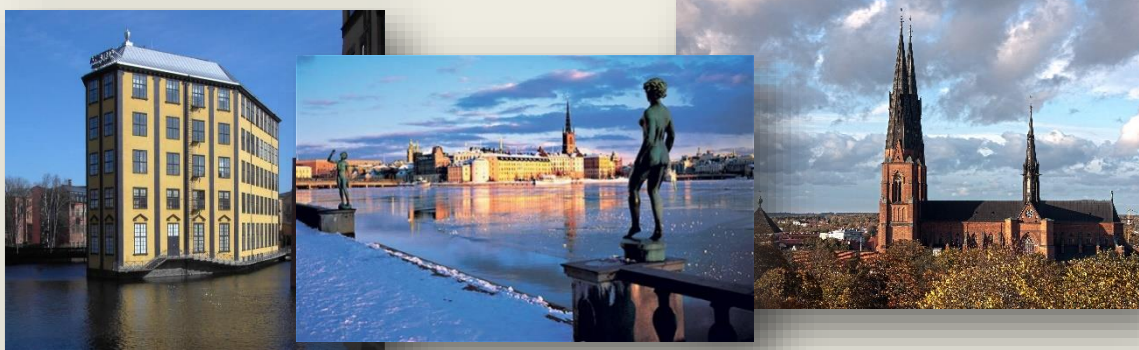
Ver más en: ww.radiobahiaestocolmo.com

Prensa Norrköping

Portal bilingüe con noticias de Suecia y el mundo en la ciudad de Norrköping.

Redactor: Wladimir Loyola

Ver más en: www.prensanorrköping.com





LINKS DE INTERÉS DE CHILE

- ▶ **Gobierno de Chile** ▶ www.gob.cl
- ▶ **Presidencia de la República** ▶ www.prensa.presidencia.cl
- ▶ **Comité de Inversiones Extranjeras** ▶ www.cie.cl
- ▶ **CORFO** ▶ www.corfo.cl
- ▶ **ProChile** ▶ www.prochile.cl
- ▶ **This is Chile** ▶ www.thisischile.cl
- ▶ **Ministerio de Relaciones Exteriores** ▶ www.minrel.gob.cl
- ▶ **DICOEX** ▶ www.chilesomostodos.gob.cl

Fotos de la Portada



Busto del Ex Embajador sueco Harald Edelstam (1913-1989)
Esculpido por el artista chileno residente en Uppsala, Luciano Escanilla. Está en la sala “La buena acción” (Goda Gärningar) del Parlamento sueco.



Escultura “Cordillera de Los Andes” del reconocido escultor chileno, Francisco Gazitúa. Está ubicada en el Parque Humlegården en Östermalm, Estocolmo.